

Chambre des Représentants de Belgique

SESSION ORDINAIRE 1996 - 1997 (*)

25 FÉVRIER 1997

PROPOSITION DE LOI

**visant à favoriser le reclassement des
membres des forces armées**

(Déposée par M. Jean-Paul Moerman)

DEVELOPPEMENTS

MESDAMES, MESSIEURS,

La chute du mur de Berlin et la collaboration plus étroite avec les anciens pays du bloc de l'Est qui s'en est suivie, ont considérablement modifié la situation géopolitique en Europe, notamment au niveau de la sécurité.

Compte tenu également de la situation budgétaire difficile de la Belgique et de la nécessité subséquente de maîtriser la dette publique, il fut décidé en janvier 1993 de restructurer profondément les forces armées, en tenant compte des axes suivants :

1° le budget de la Défense nationale restera limité à 98 milliards de francs jusqu'à la fin 1998 (rabaissé à 97 milliards actuellement), ce qui implique une réduction réelle de 2 à 3% par an, tenant compte du taux d'inflation des trois dernières années;

(*) Troisième session de la 49^{ème} législature

Belgische Kamer van Volksvertegenwoordigers

GEWONE ZITTING 1996 - 1997 (*)

25 FEBRUARI 1997

WETSVOORSTEL

**tot bevordering van de herplaatsing
van de leden van de krijgsmacht**

(Ingediend door de heer Jean-Paul Moerman)

TOELICHTING

DAMES EN HEREN,

De val van de Berlijnse muur en de daaruit voortvloeiende nauwere samenwerking met de voormalige Oostbloklanden hebben de geopolitieke toestand in Europa diepgaand gewijzigd, in het bijzonder op het stuk van de veiligheid.

In januari 1993 werd derhalve beslist de krijgsmacht grondig te herstructureren, mede doordat de moeilijke Belgische begrotingstoestand en de daaruit voortvloeiende noodzaak om de overheidsschuld binnen de perken te houden, zulks vereisten. Die herstructurering liet zich leiden door de volgende krachtlijnen :

1° de begroting van Landsverdediging moest tot eind 1998 beperkt blijven tot 98 miljard BEF (momenteel teruggebracht tot 97 miljard), wat neerkomt op een reële vermindering van 2 tot 3 % per jaar, getit op het inflatiepercentage van de jongste drie jaar;

(*) Derde zitting van de 49^{ste} zittingsperiode

2° la suspension du service militaire à dater de la levée de 1994.

Si les forces armées, en mai 1992, comptaient encore environ 80.000 militaires et à peu près 5.900 civils, le chiffre à atteindre fin 1995 a été fixé à 42.500 militaires (dont 2.500 à l'instruction) et 5.000 civils.

Le nombre de civils a déjà fortement diminué par suite du blocage des recrutements dans la fonction publique et par la suppression d'un nombre de postes occupés par du personnel contractuel.

Le départ du personnel militaire s'effectue cependant à un rythme très lent et il faut constater que la loi du 20 mai 1994 relative à l'utilisation de militaires en dehors des forces armées est un échec pour des motifs auxquels tente de remédier la présente proposition de loi.

En effet, tout d'abord et selon nous à tort, le personnel militaire a été exclu du champ d'application de la loi du 22 juillet 1993 portant certaines mesures en matière de fonction publique et plus particulièrement en ce qui concerne le recrutement et la mobilité dans et vers certains services publics. En outre, la loi du 20 mai 1994 précitée a abrogé la réglementation relative à la mobilité du personnel militaire prévue par l'arrêté royal n° 26 du 29 juin 1967 et ses arrêtés d'exécution.

Le fait que l'armée belge soit devenue une armée de métier implique qu'un nombre considérablement plus restreint d'officiers et de sous-officiers est requis. Pour atteindre les objectifs fixés, on estime que parallèlement aux départs naturels (pour limite d'âge, démission, etc...), pour la période 1995-1997, environ 500 officiers et 3.300 sous-officiers devraient encore quitter les forces armées.

A plusieurs reprises le gouvernement a confirmé qu'il n'y aurait pas de licenciements, mais le fait que les départs volontaires s'opèrent beaucoup plus lentement que prévu implique qu'actuellement à peu près de 65% du budget est absorbé par les frais de personnel et que d'autre part les moyens manquent afin de recruter des jeunes militaires nécessaires dans les fonctions de combat jadis occupées par les militaires.

Des mesures supplémentaires, déjà prévues en 1995, pour ramener la pyramide d'âge de l'armée à des proportions normales sont demeurées vaines et bloquées au stade d'avant-projets, à cause de certaines obstructions au sein même du gouvernement.

2° vanaf de lichting 1994 werd de dienstplicht opgeschort.

In mei 1992 telde de krijgsmacht nog ongeveer 80.000 militairen en zowat 5.900 burgers. Het streefcijfer voor eind 1995 werd vastgelegd op 42.500 militairen (van wie 2.500 in opleiding) en 5.000 burgers.

Het aantal burgers is reeds fors gedaald als gevolg van de wervingsstop bij de overheid en de schraping van een aantal betrekkingen die werden bekleed door personeelsleden onder arbeidsovereenkomst.

Toch verloopt het vertrek van het militair personeel uitermate traag. Men kan er niet omheen dat de wet van 20 mei 1994 betreffende de beziging van militairen buiten de krijgsmacht op een mislukking is uitgedraaid. Dit wetsvoorstel wil de oorzaken van die mislukking aanpakken.

Allereerst is er het feit dat de wet van 22 juli 1993 houdende bepaalde maatregelen inzake ambtenarenzaken - volgens ons ten onrechte - niet van toepassing is op het militaire personeel. Dat geldt in het bijzonder voor de werving en de mobiliteit in en naar bepaalde overheidsdiensten. Bovendien leidde de voornoemde wet van 20 mei 1994 ook tot de opheffing van de mobiliteitsregeling voor het militaire personeel, zoals bepaald bij het koninklijk besluit nr. 26 van 29 juni 1967 en de uitvoeringsbesluiten ervan.

De omvorming van het Belgisch leger tot een beroepsleger impliceert dat er heel wat minder officieren en onderofficieren nodig zijn. Om dat te verwezenlijken, volstaan natuurlijke afvloeiingen (wegens leeftijdsgrens, ontslag enz.) niet. Daarom zouden in de periode 1995-1997 nog ongeveer 500 officieren en 3.300 onderofficieren de krijgsmacht moeten verlaten.

De regering heeft al herhaaldelijk bevestigd dat er geen ontslagen zouden vallen, maar doordat er veel minder vrijwillige uittredingen zijn dan voorzien, slorpen de personeelskosten thans zowat 65 % op van het budget en blijven er onvoldoende middelen over voor de noodzakelijke rekrutering van jonge militairen in gevechtsfuncties die vroeger door dienstplichtigen werden bezet.

Reeds in 1995 werden bijkomende maatregelen in uitzicht gesteld om de leeftijdsdynamiek bij het leger tot normale proporties terug te brengen. Door bepaalde obstructies binnen de regering zelf is aan die maatregelen echter nooit uitvoering gegeven; ze zijn nooit voorbij het stadium van voorontwerp geraakt.

Ainsi des milliers de militaires âgés et surnuméraires restent en service. Ils constituent une charge considérable pour le budget du personnel, ce qui fait obstacle au recrutement d'un personnel jeune et performant.

Etant donné qu'il est exclu dans la situation budgétaire actuelle d'accorder des milliards de crédits supplémentaires pour maintenir cette pyramide d'âge déformée, d'autres solutions doivent être trouvées. En effet, actuellement, à peine 20% du personnel est sous statut temporaire, ce qui a pour conséquence qu'à terme 80% du personnel appartiendra aux cadres plus âgés et moins disponibles. Pour les officiers et les sous-officiers, ce pourcentage de 20% n'est même pas atteint pour la moitié !

Récemment, dans le cadre du plan dit «plan Delcroix», une tentative a été entreprise afin de dégager le personnel surnuméraire, mais aussi bien le projet de loi relatif à l'octroi d'un congé de longue durée aux militaires à cinq ans de la retraite avec maintien de 90% de leur rémunération, que le projet de loi relatif au dégageant des militaires plus jeunes moyennant une prime de licenciement (par exemple la grille «Claeys»), ont été abandonnés sans raison.

A peine de disposer d'une armée, dont la pyramide d'âge du personnel est déformée, avec un sommet trop lourd, il importe dès à présent que toute la politique de recrutement et de dégageant du personnel militaire soit immédiatement reconçue.

Ceci est le but de la présente proposition.

COMMENTAIRES DES ARTICLES

Art. 2 et 3

D'une part, il y a le principe selon lequel tous les Belges doivent avoir accès sur un pied d'égalité à la fonction publique. Aucune discrimination, fondée par exemple sur le statut du personnel, que l'on possède dans les forces armées, n'est permise.

D'autre part, les forces armées ont un personnel surnuméraire considérable et les mesures prises ou envisagées à ce jour afin de recruter ou d'utiliser ce personnel dans d'autres services publics se sont avérées totalement inopérantes ou ne purent être réalisées, principalement pour des motifs budgétaires.

Dans les articles 2 et 3, il est établi clairement qu'en ce qui concerne le recrutement dans certains servi-

Daardoor bleven duizenden oudere en boventallige militairen op post. Zij wegen zeer zwaar door op de personeelsbegroting, wat belet dat jonge en performante militairen worden gerekruteerd.

Gelet op de huidige begrotingssituatie is het uitgesloten dat miljarden aan extra kredieten worden uitgetrokken om die vervormde leeftijdspiramide recht te houden; daarom moet naar andere oplossingen worden gezocht. Zo heeft slechts 20 % van het personeel een tijdelijk statuut, wat tot gevolg heeft dat op termijn 80 % van het personeel deel zal uitmaken van de oudere en minder beschikbare kaders. Bij de officieren en onderofficieren wordt die 20 % zelfs niet voor de helft bereikt !

Via het zogenaamde «plan-Delcroix» werd onlangs gepoogd het personeel in overtal te laten afvloeien, maar wetsontwerpen in die zin werden zonder reden afgevoerd. Dat geldt zowel voor het wetsontwerp inzake de toekenning van een langdurig verlof met behoud van 90 % van het loon voor militairen die op vijf jaar van hun pensioen staan, als voor het wetsontwerp betreffende de afvloeiing met ontslagvergoeding van jongere militairen (bijvoorbeeld aan de hand van het schema-«Claeys»).

De leeftijdspiramide van het militair personeel is nu al sterk vervormd. Om te voorkomen dat de top te zwaar wordt, moet onverwijld werk worden gemaakt van een ander rekruterings- en afvloeiingsbeleid.

Dat is het doel van dit voorstel.

COMMENTAAR BIJ DE ARTIKELEN

Art. 2 en 3

Enerzijds is er het beginsel dat alle Belgen gelijke kansen moeten hebben om in overheidsdienst te werken. Discriminatie, bijvoorbeeld op grond van het personeelsstatuut (zoals dat bij het leger bestaat), is daarbij uit den boze.

Anderzijds beschikt de krijgsmacht over vrij veel personeel in overtal. De tot dusver genomen of in uitzicht gestelde maatregelen om die mensen in andere overheidsdiensten in dienst te nemen of in te zetten, zijn volstrekt ondoeltreffend gebleken of konden, vooral om budgettaire redenen, niet worden verwezenlijkt.

De artikelen 2 en 3 bepalen duidelijk dat, wat de werving door bepaalde overheidsdiensten en de toe-

ces publics et l'accès à la fonction publique, il convient que la loi du 22 juillet 1993 précitée soit applicable intégralement à ce personnel (article 2).

Leur recrutement doit même être facilité (article 3).

Le fait que des militaires, comptant 12 années de service, pourraient être recrutés dans un service public, grâce à l'instauration d'un quota, permettrait que :

1° les forces armées disposent de cadres jeunes, améliorant ainsi leur capacité opérationnelle;

2° l'Etat dispose de personnel déjà bien formé et compétent, et encore assez jeune pour s'adapter à d'autres tâches relevant de la fonction publique (voir également l'article 4).

L'article 3 s'inspire de dispositions similaires qui ont existé pour les cadres d'Afrique et pour le recrutement prioritaire des militaires du cadre temporaire qui avaient accompli dix années de service dans ce statut (cf. l'article 33 de la loi du 13 juillet 1976, abrogé par la loi du 21 décembre 1994).

Il convient que cette possibilité soit rétablie afin d'assurer le renouvellement des forces armées dans l'intérêt de la Nation.

Art. 4

Sans préjudice des dispositions plus avantageuses contenues dans le statut des agents de l'Etat (arrêté royal du 2 octobre 1937), lequel en principe prévoit le recrutement jusqu'à l'âge de 50 ans, et des dispositions plus restrictives instaurées pour nombre de recrutements dans certaines fonctions (par exemple 35 ans), cette disposition prévoit qu'en tout cas les militaires visés à l'article 2 peuvent postuler en application de la présente disposition jusqu'à l'âge de 40 ans (1°).

Cette disposition n'exempte pas de satisfaire aux conditions d'études pour accéder à un niveau ou à un emploi déterminé (2°).

Toutefois, il est logique que quelqu'un qui a quitté l'école ou l'université depuis plus de 10 ans ne dispose plus des connaissances scolaires adéquates pour affronter avec succès tel programme d'examens basé sur des connaissances scolaires théoriques.

Il convient dès lors que, comme jadis, pour les membres des cadres d'Afrique et les militaires temporaires, il y ait seulement un examen de maturité écrit et/ou oral adapté à leur niveau.

gang tot de overheidsdienst betreft, de bovengenoemde wet van 22 juli 1993 integraal van toepassing behoort te zijn op dat personeel (artikel 2).

De werving van dat personeel behoort zelfs te worden aangemoedigd (artikel 3).

Het feit dat militairen die 12 jaar dienst tellen dankzij de invoering van een quotum bij een overheidsdienst in dienst zouden kunnen treden, biedt de volgende mogelijkheden :

1° de krijgsmacht kan over jonge manschappen beschikken en aldus haar operationaliteit vergroten;

2° de overheid kan beschikken over degelijk opgeleide en bekwame krachten die nog jong genoeg zijn om zich aan te passen aan andere taken in overheidsdienst (zie ook artikel 4).

Artikel 3 is ingegeven door soortgelijke bepalingen die hebben bestaan voor het personeel in Afrika en voor de prioritaire indienstneming van de tijdelijke militairen die in dat statuut tien jaar dienst telden (zie artikel 33 van de wet van 13 juli 1976, opgeheven bij de wet van 21 december 1994).

Die mogelijkheid moet worden hersteld om in het belang van de Natie de krijgsmacht te vernieuwen.

Art. 4

Onverminderd de voordeliger bepalingen die zijn opgenomen in het Statuut van het Rijkspersoneel (koninklijk besluit van 2 oktober 1937), waar indienstneming in principe mogelijk is tot de leeftijd van 50 jaar, en de strengere bepalingen die werden ingevoerd voor tal van wervingen voor bepaalde ambten (bijvoorbeeld 35 jaar), bepaalt dit artikel dat de in artikel 2 bedoelde militairen krachtens deze bepaling in elk geval tot de leeftijd van 40 jaar (1°) mogen solliciteren.

Een en ander neemt niet weg dat, om toegang te krijgen tot een bepaald niveau of een bepaald ambt, aan de diplomavereisten moet worden voldaan (2°).

Het spreekt evenwel voor zich dat iemand die reeds tien jaar van school of universiteit af is, niet meer over de nodige schoolse kennis beschikt om een dergelijk examen, dat op theoretische schoolse kennis gebaseerd is, met succes af te leggen.

Het is dan ook aangewezen dat, zoals dat vroeger voor de leden van het personeel in Afrika en de tijdelijke militairen het geval was, alleen een aan hun niveau aangepast schriftelijk en/of mondeling maturiteitsexamen wordt georganiseerd.

La réussite de celui-ci suffira pour le recrutement dans le nombre de places réservées.

Art. 5, 6 et 7

Pour faciliter le passage vers un emploi de la fonction publique, pour des motifs attractifs, mais également pour des raisons d'équité, les articles 5, 6 et 7, prévoient des mesures de protection nécessaires.

L'article 5 vise à protéger la rémunération lors du passage du statut de militaire vers un statut de fonctionnaire.

L'article 6 fixe le principe de la protection de l'ancienneté barémique si l'on a presté des services dans un niveau inférieur à celui dans lequel on est recruté comme fonctionnaire.

L'article 7 confie au Roi le soin d'arrêter pour ce personnel l'ancienneté de niveau et de grade au moment de son recrutement dans un statut de fonctionnaire. Il serait inéquitable de les recruter dans un grade de recrutement d'un niveau déterminé sans leur reconnaître aucune ancienneté.

Art. 8

La mobilité du personnel de l'Etat fut organisée par les arrêtés royaux n° 25 et n° 26 du 29 juin 1967. Le premier concerne les agents de la fonction publique, le second la mobilité des militaires. Les deux furent exécutés par l'arrêté royal du 13 novembre 1967.

Ces dispositions ont été abrogées et ces matières sont actuellement réglées par la loi du 22 juillet 1993 portant certaines mesures en matière de fonction publique et par la loi du 20 mai 1994 relative à l'utilisation des militaires en dehors des forces armées.

Comme la loi du 22 juillet 1993 n'est pas applicable au personnel militaire, aucune forme de mobilité n'est actuellement possible pour ce personnel.

En outre, la loi du 20 mai 1994 qui organise «l'utilisation» des militaires dans un statut «mi-militaire, mi-civil», s'avère être un échec complet, principalement parce que les militaires utilisés sous ce statut ne peuvent servir au-delà de l'âge normal de la retraite prévu par leur statut et qu'ils ne peuvent passer dans le statut du service qui les utilise.

Als de kandidaten voor dat examen slagen, volstaat dat om in dienst te worden genomen in de voor hen gereserveerde betrekkingen.

Art. 5, 6 en 7

De artikelen 5, 6 en 7 voorzien in de nodige beschermingsmaatregelen om de overstap naar een betrekking in overheidsdienst te vergemakkelijken; ter zake moet ook worden gedacht aan de aantrekkelijkheid en de billijkheid van de overstap.

Artikel 5 moet bij de overgang van het militair statuut naar een ambtenarenstatuut de wedde beveiligen.

Artikel 6 verankert het beginsel van de bescherming van de weddeanciënniteit indien iemand op een lager niveau heeft gewerkt dan dat waarin hij als ambtenaar in dienst wordt genomen.

Artikel 7 machtigt de Koning om voor dat personeel de niveau- en de graadanciënniteit te bepalen op het tijdstip van de indienstneming in een ambtenarenstatuut. Het ware onbillijk mochten zij in dienst worden genomen in een graad van een bepaald niveau, zonder dat hen enige anciënniteit wordt toegekend.

Art. 8

De mobiliteit van het overheidspersoneel werd eertijds geregeld bij de koninklijke besluiten nrs 25 en 26 van 29 juni 1967. Het eerste koninklijk besluit betreft de ambtenaren; het tweede betreft de mobiliteit van de militairen. Beide koninklijke besluiten kregen uitvoering bij het koninklijk besluit van 13 november 1967.

Die bepalingen werden opgeheven. Momenteel worden die aangelegenheden geregeld bij de wet van 22 juli 1993 houdende bepaalde maatregelen inzake ambtenarenzaken en bij de wet van 20 mei 1994 betreffende de beziging van de militairen buiten de krijgsmacht.

Aangezien de wet van 22 juli 1993 niet van toepassing is op het militaire personeel, komt dat personeel momenteel voor geen enkele vorm van mobiliteit in aanmerking.

Bovendien is de wet van 20 mei 1994, die de «beziging» van de militairen in een «half militair, half burgerlijk» statuut regelt, een totale mislukking gebleken, hoofdzakelijk omdat de militairen die volgens dat statuut worden ingezet niet langer actief mogen blijven dan de normale pensioenleeftijd waarin hun statuut voorziet en ze niet mogen overstappen naar het statuut van de dienst die hen bezigt.

Pour pouvoir rencontrer les besoins urgents d'allégement des forces armées, et plutôt que de devoir recruter du personnel nouveau dans la fonction publique là où un potentiel considérable de personnel militaire surnuméraire est disponible, lequel est formé et motivé, il convient que les dispositions de la loi du 22 juillet 1993 relatives à la mobilité soient rendues applicables au personnel militaire sous réserve des dispositions spécifiques des articles 10 à 13, adaptées à leur situation particulière.

Art. 9 et 11

L'article 9 est une mesure transitoire qui vise *grosso modo* les 500 officiers et les 3.000 sous-officiers qui sont devenus surnuméraires à la suite du plan de restructuration du gouvernement en 1993 (le plan «bâclé» dit «Delcroix»).

Dès lors que tous les autres plans de dégagement (congé de longue durée, etc...), ont échoué, il convient qu'il soit offert à du personnel motivé la possibilité de mettre son expérience et ses capacités à la disposition de la Nation dans la fonction publique.

L'article 11 dispose que le détachement au-delà de l'âge limite prévu au statut est possible (§ 1er) et prévoit comment les bénéficiaires peuvent y mettre fin à leur demande (§ 2). Le § 3 autorise le Roi à prendre les mesures d'exécution nécessaires à l'application de l'article 9. Celles-ci s'inspireront nécessairement de celles de l'ancien arrêté royal du 13 novembre 1967, étant donné qu'il est évident que ce personnel, pendant toute la période d'utilisation en mobilité, conserve son statut de militaire.

Art. 10 et 12

Pour les militaires visés à l'article 4 de la présente loi qui n'ont pas fait usage de la faculté d'être recrutés comme fonctionnaires statutaires dans la fonction publique, il est rendu possible qu'à partir de l'âge de 40 ans, ils soient utilisés, à leur demande, sous le régime de la mobilité.

Il est clair que cette disposition (article 10) ne vaut que pour les militaires du cadre de carrière et de complément, et pas pour les militaires à court terme. D'ailleurs, la réglementation antérieure sur la mobilité n'était pas non plus applicable aux militaires du cadre temporaire.

La limite d'âge de 40 ans a comme objectif de n'autoriser l'accès à la fonction publique, avant cet âge, que par voie de recrutement.

Om te kunnen inspelen op de dringende noodzaak de getalsterkte van de krijgsmacht in te krimpen en in plaats van voor de overheid nieuw personeel te moeten aantrekken, terwijl echt wel voldoende boventallige opgeleide en gemotiveerde militairen beschikbaar zijn, moeten de op de mobiliteit betrekking hebbende bepalingen van de wet van 22 juli 1993 gelden voor het militair personeel, met inachtneming van de specifieke bepalingen van de artikelen 10 tot 13, die aan hun bijzondere toestand aangepast zijn.

Art. 9 en 11

Artikel 9 is een overgangsmaatregel die *grosso modo* geldt voor de 500 officieren en 3.000 onderofficieren die boventallig zijn geworden als gevolg van het herstructureringsplan van 1993 (het weinig door-dachte «plan-Delcroix»).

Aangezien alle andere afvloeiingsplannen (mensen voor langere tijd met verlof sturen, ...) gefaald hebben, moet gemotiveerd personeel de mogelijkheid geboden worden in overheidsdienst zijn ervaring en capaciteiten ter beschikking van de Natie te stellen.

Artikel 11 bepaalt dat detachering mogelijk is na de statutair bepaalde leeftijdsgrens (§ 1) en regelt de wijze waarop de rechthebbenden de detachering op hun verzoek kunnen beëindigen (§ 2). Paragraaf 3 machtigt de Koning de noodzakelijke maatregelen te nemen ter uitvoering van artikel 9. Aangezien het voor zich spreekt dat dit personeel zijn militair statuut behoudt gedurende de hele periode waarin het in mobiliteit wordt gebezigd, moeten die uitvoeringsmaatregelen gebaseerd zijn op die van het vroegere koninklijk besluit van 1967.

Art. 10 en 12

Voor de in artikel 4 van deze wet bedoelde militairen die geen gebruik hebben gemaakt van de mogelijkheid om in dienst te worden genomen als statutair ambtenaar in overheidsdienst, bestaat voortaan de mogelijkheid dat zij, vanaf 40 jaar, op hun verzoek onder de mobiliteitsregeling aan de slag kunnen.

Deze bepaling (artikel 10) geldt vanzelfsprekend alleen voor militairen van het beroeps- of aanvullingskader, en niet voor militairen met een korte-termijn-overeenkomst. De vorige mobiliteitsregeling was trouwens evenmin op tijdelijke militairen van toepassing.

De ingebouwde leeftijdsgrens van 40 jaar strekt ertoe vóór die leeftijd overheidsambten alleen via werving toegankelijk te maken.

De plus, il est exigé que ces militaires qui sollicitent la mobilité possèdent les diplômes requis pour l'emploi dans lequel ils seront utilisés.

Celui qui postule un emploi autre qu'un emploi de recrutement, doit avoir une certaine ancienneté dans un grade militaire équivalent du même niveau. Le Roi peut arrêter l'équivalence de ces grades en vertu de l'article 12, § 4, de la présente proposition de loi comme jadis cette équivalence entre les grades des forces armées et de la fonction publique a été déterminée par l'arrêté royal du 11 juin 1968.

L'article 12 fixe comme principe que le passage dans le statut de la fonction publique est obligatoire à l'issue de la 2ème année prestée sous le régime de la mobilité. Le détachement pendant ces deux premières années est comme une période de stage pendant laquelle le militaire conserve son statut militaire. Ici également, le Roi arrêtera les mesures d'exécution concernant les conditions de travail, de signalement, la discipline, etc... (cf. l'arrêté royal du 13 novembre 1967), et Il pourra déterminer comment et sous quelles conditions le membre du personnel ainsi que le service utilisateur pourra mettre fin à ce «détachement».

Il convient de prévoir que le militaire qui est réintégré dans les forces armées à l'issue de la période d'utilisation n'éprouve aucune perte d'ancienneté dans son statut.

Art. 13

Il peut s'avérer nécessaire de pouvoir disposer, pour une période limitée dans le temps, de la faculté de rendre les dispositions de la présente proposition applicables à d'autres militaires que ceux visés aux chapitres II et III, par exemple en dérogeant aux conditions d'âge ou de diplôme tout en fixant la limite inférieure à 30 ans pour ceux qui comptent 10 années de services effectifs.

Art. 15

Depuis trop longtemps, à défaut de mesures de reclassement cohérentes, les forces armées se trouvent dans une situation précaire en ce qui concerne la structure des cadres du personnel. Pour ces motifs, il est impératif que la présente proposition de loi entre en vigueur dans les six mois après sa promulgation.

J.-P. MOERMAN

Bovendien wordt geëist dat de militairen die een beroep wensen te doen op die mobiliteit, houder zijn van de diploma's die zijn vereist voor de betrekking waarin ze zullen worden aangesteld.

Vooraleer iemand kandideert voor een betrekking die geen wervingsambt is, moet hij een bepaalde anciënniteit hebben verworven in een gelijkwaardige militaire graad. Op grond van artikel 12, § 4, van dit wetsvoorstel kan de Koning de gelijkwaardigheid van die graden vastleggen, net zoals de gelijkwaardigheid tussen de graden van de krijgsmacht en van de overheidsdiensten indertijd bij koninklijk besluit van 11 juni 1968 werd vastgelegd.

Artikel 12 stelt als principe dat wie onder de mobiliteitsregeling werkt, na het tweede jaar het statuut van het overheidsambt moet overnemen. De detachering gedurende die eerste twee jaar wordt beschouwd als een stageperiode, waarin de militair het militaire statuut behoudt. Ook hier bepaalt de Koning de uitvoeringsmaatregelen inzake werk-omstandigheden, beoordeling, tucht enz. (zie het koninklijk besluit van 13 november 1967).

Hij wordt voorts gemachtigd te bepalen hoe en onder welke voorwaarden het personeelslid en de dienst waar hij werkt die zogenaamde detachering kunnen beëindigen.

Er moet worden bepaald dat de militair die na afloop van de periode waarin hij in dienst werd genomen, opnieuw naar de krijgsmacht overstapt, statutair geen anciënniteitsverlies lijdt.

Art.13

Het kan noodzakelijk blijken om, voor een in de tijd beperkte periode, over de mogelijkheid te beschikken de bepalingen van dit voorstel toepasselijk te maken op andere, niet in de hoofdstukken II en III bedoelde militairen; daarbij kan bijvoorbeeld worden afgeweken van de voorwaarden inzake leeftijd of diploma, met dien verstande dat de leeftijdsgrens tot 30 jaar wordt verlaagd voor wie meer dan 10 jaar effectieve dienst telt.

Art. 15

Bij gebrek aan coherente herplaatsingsmaatregelen wordt de krijgsmacht inzake personeelsformaties al veel te lang geconfronteerd met precare structuren. Daarom behoort dit wetsvoorstel in werking te treden uiterlijk zes maanden nadat het werd afgekondigd.

PROPOSITION DE LOI

CHAPITRE Ier : DISPOSITION GENERALE

Article 1er

La présente de loi règle une matière visée à l'article 78 de la Constitution.

CHAPITRE II : RECRUTEMENT DANS CERTAINS SERVICES PUBLICS

Section 1ère : Des militaires, des cadres de carrière et de complément

Art. 2

Les membres du personnel militaire du cadre actif comptant 12 années de service dans les cadres de carrière ou de complément dans lesquels ils ont été nommés peuvent être recrutés dans tous les services publics visés à l'article 1er, § 1er de la loi du 22 juillet 1993 portant certaines mesures en matière de fonction publique.

Ils peuvent également être recrutés dans les institutions suivantes :

- 1° la Chambre des représentants et le Sénat;
- 2° la Cour des Comptes;
- 3° les Comités permanents de contrôle des services de police et de renseignement;
- 4° la Cour d'Arbitrage;
- 5° les provinces et les communes ainsi que les établissements qui leur sont subordonnés;
- 6° les polders et wateringues.

Art.3

Le nombre d'emplois fixé annuellement dans l'enveloppe de recrutement pour les services visés à l'article 2 est réservé pour la moitié aux membres du personnel militaire visés à l'article 2 qui répondent aux conditions fixées à l'article 4.

WETSVOORSTEL

HOOFDSTUK I : ALGEMENE BEPALING

Artikel 1

Deze wet regelt een aangelegenheid als bedoeld in artikel 78 van de Grondwet

HOOFDSTUK II : WERVING IN SOMMIGE OVERHEIDSDIENSTEN

Afdeling 1 : Militairen, beroepskader en aanvullingskader

Art. 2

De leden van het militaire personeel van het actief kader die 12 jaar dienst tellen in het beroepskader of het aanvullingskader waarin zij werden benoemd, kunnen in dienst worden genomen in alle overheidsdiensten bedoeld in artikel 1, § 1, van de wet van 22 juli 1993 houdende bepaalde maatregelen inzake ambtenarenzaken.

Ook in de volgende instellingen kunnen ze in dienst worden genomen :

- 1° de Kamer van volksvertegenwoordigers en de Senaat;
- 2° het Rekenhof;
- 3° de Vaste Comités van Toezicht op de politie- en de inlichtingendiensten;
- 4° het Arbitragehof;
- 5° de provincies en gemeenten alsmede de instellingen die daarvan afhangen;
- 6° de polders en wateringues.

Art. 3

Van het aantal betrekkingen dat jaarlijks vastgesteld wordt in de wervingsenveloppe voor de in artikel 2 bedoelde diensten, is de helft bestemd voor de in artikel 2 bedoelde leden van het militaire personeel die aan de in artikel 4 bepaalde voorwaarden voldoen.

Art. 4

Pour pouvoir être recrutés dans les institutions visées à l'article 2, les membres du personnel militaire concernés doivent :

1° ne pas avoir dépassé l'âge de 40 ans;

2° être porteurs des diplômes ou certificats requis pour avoir accès au niveau de l'emploi pour lequel ils ont posé leur candidature;

3° réussir une épreuve de maturité dans la langue du rôle linguistique auquel ils appartiennent en fonction de leurs diplômes ou certificats visés au 2°, et ce en application des lois sur l'emploi des langues en matière administrative, coordonnées le 18 juillet 1966.

Section 2 : Dispositions communes

Art. 5

§ 1er. Les militaires recrutés en application de l'article 2 de la présente loi conservent l'ancienneté pécuniaire acquise dans leur statut de militaire.

§ 2. Le personnel ainsi recruté n'obtient à aucun moment, dans son nouveau grade, un traitement inférieur à celui dont il bénéficiait, au moment de son recrutement, en tant que militaire.

§ 3. Si le traitement qui est fixé dans son nouveau statut est inférieur à celui dont le personnel ainsi recruté bénéficiait en tant que militaire, il garde le traitement le plus élevé jusqu'au moment où est atteinte l'équivalence de traitement.

Art. 6

§ 1er. Si les militaires recrutés en application de l'article 2, le sont dans un niveau supérieur à celui auquel ils appartenaient, sur base de leur statut militaire et de l'article 2 de la loi du 20 mai 1994 relative aux droits pécuniaires des militaires, les services prestés dans leur statut antérieur comptent pour 2/3 pour fixer leur ancienneté barémique dans leur nouveau statut.

§ 2. L'article 5, §§ 1 et 2 est applicable au § 1er du présent article.

Art. 7

Les militaires recrutés en application de l'article 2 obtiennent, dans leur nouveau statut, l'ancienneté de niveau et de grade déterminée par le Roi.

Art. 4

Om in dienst te kunnen worden genomen in de in artikel 2 bedoelde instellingen, moeten de betrokken leden van het militaire personeel :

1° maximum 40 jaar oud zijn;

2° houder zijn van de diploma's of getuigschriften die vereist zijn om toegang te hebben tot het niveau van de betrekking waarvoor zij gesolliciteerd hebben;

3° slagen voor een maturiteitsexamen in de taal van de taalrol waartoe zij volgens hun in het 2° bedoelde diploma's of getuigschriften behoren en zulks met toepassing van de gecoördineerde wetten van 18 juli 1966 betreffende het gebruik der talen in bestuurszaken.

Afdeling 2 : Gemeenschappelijke bepalingen

Art. 5

§1. De met toepassing van artikel 2 van deze wet in dienst genomen militairen behouden de in hun statuut van militair verworven geldelijke anciënniteit.

§2. Het aldus aangeworven personeel ontvangt in zijn nieuwe graad op geen enkel ogenblik een wedde die lager is dan die waarop het bij zijn rekrutering als militair recht had.

§3. Indien het bedrag van de in het nieuwe statuut vastgestelde wedde lager is dan die waarop het aldus in dienst genomen personeel als militair recht had, behoudt het de hoogste wedde totdat de gelijkwaardigheid van wedde bereikt is.

Art. 6

§1. Indien de met toepassing van artikel 2 in dienst genomen militairen worden ondergebracht in een niveau dat hoger is dan datgene waartoe zij op grond van hun militair statuut en van artikel 2 van de wet van 20 mei 1994 betreffende de geldelijke rechten van de militairen behoorden, tellen de in hun vroegere statuut volbrachte diensten voor 2/3 mee om hun weddeanciënniteit in hun nieuwe statuut te bepalen.

§2. Artikel 5, §§ 1 en 2, is van toepassing op § 1 van dit artikel.

Art. 7

De met toepassing van artikel 2 in dienst genomen militairen krijgen in hun nieuwe statuut de door de Koning vastgestelde niveau- en graadanciënniteit.

CHAPITRE III : DE LA MOBILITE DANS CERTAINS SERVICES PUBLICS

Section 1ère : Dispositions générales

Art. 8

Sans préjudice des dispositions du présent chapitre, le chapitre II de la loi du 22 juillet 1993 portant certaines mesures en matière de fonction publique est applicable au personnel des cadres actifs des forces armées autorisé à servir jusqu'à la limite d'âge du statut.

Art. 9

Jusqu'au 31 décembre 1998, le personnel militaire des forces armées qui peut encore servir au maximum 5 ans avant d'atteindre la limite d'âge prévue dans son statut, peut demander à être utilisé sous le régime de la mobilité et ce, avec priorité sur le personnel visé à l'article 12 de la loi du 22 juillet 1993 portant certaines mesures en matière de fonction publique.

Art. 10

Le personnel militaire des cadres actifs visé à l'article 8, autre que celui visé à l'article 9 peut, à sa demande, être placé en mobilité :

1° s'il a atteint l'âge de 40 ans et n'a pas dépassé l'âge de 50 ans accomplis;

2° s'il dispose des diplômes requis pour accéder à l'emploi sollicité;

3° au cas où il ne s'agit pas d'un emploi de recrutement, s'il a acquis l'ancienneté requise dans un grade militaire équivalent.

Section 2 : Dispositions particulières

Art. 11

§ 1er. Les militaires visés à l'article 9 peuvent, à leur demande, être détachés au-delà de l'âge normal de leur mise à la pension jusqu'à la limite d'âge de leur nouvel emploi.

HOOFDSTUK III : MOBILITEIT IN SOMMIGE OVERHEIDSDIENSTEN

Afdeling 1 : Algemene bepalingen

Art. 8

Onverminderd de bepalingen van dit hoofdstuk, is hoofdstuk II van de wet van 22 juli 1993 houdende bepaalde maatregelen inzake ambtenarenzaken van toepassing op het personeel van de actieve kaders van de krijgsmacht dat mag dienen totdat het de door het statuut opgelegde leeftijdsgrens bereikt heeft.

Art. 9

Tot 31 december 1998 mag het militaire personeel van de krijgsmacht dat nog ten hoogste 5 jaar mag dienen eer het de door zijn statuut opgelegde leeftijdsgrens bereikt, vragen om aanspraak te mogen maken op de mobiliteitsregeling en dit met voorrang op het personeel bedoeld bij artikel 12 van de wet van 22 juli 1993 houdende bepaalde maatregelen inzake ambtenarenzaken.

Art. 10

Het militaire personeel van de in artikel 8 bedoelde actieve kaders dat niet behoort tot het in artikel 9 bedoelde personeel, kan, op zijn verzoek, worden overgeplaatst:

1° indien het de leeftijd van 40 jaar heeft bereikt en niet ouder is dan de volle leeftijd van 50 jaar;

2° indien het over de voor de toegang tot de gevraagde betrekking vereiste diploma's beschikt;

3° als het niet om een wervingsambt gaat, indien het de vereiste anciënniteit in een gelijkwaardige militaire graad heeft bereikt.

Afdeling 2: Bijzondere bepalingen

Art. 11

§ 1. De in artikel 9 bedoelde militairen kunnen, op hun verzoek, zelfs als ze de normale pensioenleeftijd bereikt hebben, gedetacheerd worden tot ze de leeftijdsgrens voor hun nieuwe betrekking bereikt hebben.

§ 2. A leur demande, ils peuvent mettre fin au détachement visé au § 1er moyennant un préavis de 6 mois prenant cours le mois qui suit celui où le préavis a été donné.

§ 3. Le Roi fixe les conditions, les règles particulières et les conséquences du détachement des militaires visés à l'article 9.

Art. 12

§ 1er. Le personnel militaire visé à l'article 10 qui est détaché en application des dispositions visées à l'article 8 est, après une période de 2 ans, transféré définitivement avec son grade et son ancienneté dans le statut d'agent de la fonction publique.

§ 2. Le personnel transféré en application du § 1er perd sa qualité de militaire lors de sa nomination dans le nouveau statut.

§ 3. Si le membre du personnel ne souhaite pas, à la fin de la seconde année, passer dans le statut de l'emploi qu'il a occupé dans le cadre de la mobilité, il est mis fin à son détachement.

§ 4. Le Roi fixe les conditions et les règles particulières pour le détachement des militaires visés à l'article 10.

CHAPITRE IV : DISPOSITIONS TRANSITOIRES ET FINALES

Art. 13

Pour une période fixée par arrêté royal délibéré en Conseil des ministres, le Roi peut rendre applicables les dispositions du chapitre III de la présente loi aux militaires y visés, qui ont atteint l'âge de 30 ans et qui ont accompli 10 années de services effectifs.

Art. 14

Le Roi peut, par arrêté royal délibéré en Conseil des ministres, fixer les autres mesures transitoires nécessaires à l'application de la présente loi.

§ 2. Op hun verzoek kunnen zij de in §1 bedoelde detachering beëindigen, met inachtneming van een opzeggingstermijn van 6 maanden die aanvangt tijdens de maand die volgt op die waarin de opzegging is gedaan.

§ 3. De Koning bepaalt de voorwaarden, de bijzondere regels en de gevolgen van de detachering van de in artikel 9 bedoelde militairen.

Art. 12

§ 1. Het in artikel 10 bedoelde militaire personeel dat met toepassing van het bepaalde in artikel 8 wordt gedetacheerd, verkrijgt, na een periode van 2 jaar, met behoud van graad en anciënniteit, definitief het statuut van ambtenaar in overheidssdienst.

§ 2. Het met toepassing van § 1 overgeplaatste personeel verliest zijn hoedanigheid van militair op het tijdstip van zijn benoeming in het nieuwe statuut.

§ 3. Als het personeelslid, aan het einde van het tweede jaar, niet wil overgaan in het statuut dat hij in het raam van de mobiliteit heeft bekleed, wordt zijn detachering beëindigd.

§ 4. De Koning bepaalt de voorwaarden en de bijzondere regels voor de detachering van de in artikel 10 bedoelde militairen.

HOOFDSTUK IV : OVERGANGS- EN SLOTBEPALINGEN

Art. 13

De Koning kan voor een bij een in Ministerraad overlegd koninklijk besluit vastgestelde periode, de bepalingen van hoofdstuk III van deze wet van toepassing maken op de daarin bedoelde militairen die de leeftijd van 30 jaar bereikt hebben en die 10 effectieve dienstjaren hebben vervuld.

Art. 14

De Koning kan bij een in Ministerraad overlegd koninklijk besluit de andere overgangsbepalingen vastleggen die noodzakelijk zijn voor de toepassing van deze wet.

Art. 15

La présente loi entre en vigueur le premier jour du sixième mois qui suit celui de sa publication au *Moniteur belge*.

24 janvier 1997

J.-P. MOERMAN

Art. 15

Deze wet treedt in werking de eerste dag van de zesde maand die volgt op de bekendmaking ervan in het *Belgisch Staatsblad*.

24 januari 1997